



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE

**Identification de la substance ou de la préparation** **Bel-Ray V-Twin Motor Oil 20W-50**

**Code de produit** 96905  
**Numéro MSDS** 6011  
**N° version** 1,0  
**Date de révision** le 16-Juin-2010  
**Fabricant**

Bel-Ray Company, Inc.  
P.O. Box 526  
Farmingdale, NJ 07727  
Les Etats-Unis d'Amérique  
+1 732 938 2421  
CHEMTREC : 800-424-9300 (USA)  
CHEMTREC : +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

Bel-Ray Europe S.A.  
Avenue Louise, 304  
Bruxelles-Brussel, B-1050  
Belgique  
+32 (0) 2 540 84 52  
Europe : +32 (0) 2 201 18 87  
Europe Emergency : 112

## 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Cette préparation n'est pas classée comme dangereuse selon la Directive 1999/45/CE et ses amendements.

**Dangers physiques** Non classé comme présentant un risque physique.  
**Dangers pour la santé** Une exposition prolongée peut causer des effets chroniques.  
**Dangers pour l'Environnement** Non classé comme présentant un risque pour l'environnement.  
**Risques particuliers** Aucun danger ne résultera du produit s'il est utilisé dans l'état où il est fourni.  
**Symptômes principaux** Irritation des yeux et des muqueuses.

## 3. COMPOSITION/RENSEIGNEMENTS SUR LES INGRÉDIENTS

Composants	Classification	No. CAS	%	N° CE/N° d'enregistrement REACH	Obs.
Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5			>= 80		N°
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)	Xn;R20/22, N;R51-53	15890-25-2	1 - 2,5	240-028-2	N°

# : Cette substance présente des limites d'exposition sur le lieu de travail.

PBT : substance persistante, bioaccumulable et toxique.

vPvB : substance très persistante et très bioaccumulable.

Le texte intégral pour toutes les phrases R est présenté dans la rubrique 16.

## 4. PREMIERS SECOURS

**Inhalation** Sortir au grand air. Si nécessaire, consulter un médecin.  
**Contact avec la peau** Rincer la peau à l'eau/se doucher. Consulter un médecin si une irritation se développe et persiste.  
**Contact avec les yeux** Rincer avec de l'eau. Consulter un médecin si une irritation se développe et persiste.  
**Ingestion** Rincer la bouche. Ne pas faire vomir. Ne pas utiliser le bouche-à-bouche si la victime a ingéré la substance. En cas d'ingestion en grande quantité, appeler immédiatement un centre antipoison. Ne jamais faire boire une personne inconsciente.  
**Conseils généraux** Contacter un médecin si les symptômes se développent ou persistent.

## 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

<b>Équipement/directives de lutte contre les incendies</b>	En cas d'incendie, refroidir les citernes par arrosage. Les récipients fermés peuvent être refroidis par eau pulvérisée.
<b>Moyen d'extinction approprié</b>	Eau. Eau pulvérisée. Mousse. Poudre sèche. Dioxyde de carbone (CO2).
<b>Méthodes particulières d'intervention</b>	Refroidir les récipients exposés aux flammes avec de l'eau et continuer même une fois le feu éteint.

## 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

<b>Précautions individuelles</b>	En cas de déversements accidentels : faire attention aux surfaces et aux sols glissants.
<b>Précautions pour la protection de l'environnement</b>	Éviter un déversement ou une fuite supplémentaire, si cela est possible sans danger.
<b>Procédures de confinement</b>	Pulvériser de l'eau pour réduire les vapeurs ou détourner le nuage de vapeur.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Établir une digue autour de grands déversements pour élimination ultérieure. Essuyer avec une matière absorbante (p.ex. tissu, laine). Après avoir récupéré le produit, rincer la zone à l'eau.  Ne jamais réintroduire le produit répandu dans son récipient d'origine en vue d'une réutilisation.

## 7. MANIPULATION ET STOCKAGE

<b>Manipulation</b>	Ne pas utiliser dans des zones sans ventilation adéquate. Éviter toute exposition prolongée. Se laver abondamment après toute manipulation.
<b>Stockage</b>	Température ambiante - conditions normales. Conserver hors de la portée des enfants.

## 8. CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### Valeurs limites d'exposition

#### Belgique

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	VLCT	10.0000 mg/m3	Brouillard.
	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.

#### Danemark

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	Vle	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	Vle	1.0000 mg/m3	Brouillard.

#### La France

Composants	Cat.	Valeur
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3

#### Italie

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	VLCT	10.0000 mg/m3	Brouillard.
	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.

#### Pays-Bas

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.

#### Espagne

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	VLCT	10.0000 mg/m3	Brouillard.

Composants	Cat.	Valeur	Forme
	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.
<b>Suǎde</b>			
Composants	Cat.	Valeur	Forme
Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	VLCT	3.0000 mg/m3	Brouillard.
	VME	1.0000 mg/m3	Brouillard.
<b>Royaume-Uni</b>			
Composants	Cat.	Valeur	
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	

**Contrôles de l'exposition** Assurer une bonne ventilation générale (généralement 10 renouvellements d'air à l'heure). Le taux de renouvellement d'air devrait être adapté aux conditions. Si c'est approprié, clôtures de processus d'utilisation, ventilation d'échappement locale, ou d'autres commandes de technologie pour maintenir les niveaux aéroportés au-dessous des limites recommandées d'exposition. Si des limites d'exposition n'ont pas été établies, maintenez les niveaux aéroportés à un niveau acceptable.

#### Contrôle de l'exposition professionnelle

<b>Protection respiratoire</b>	Lorsque les travailleurs sont confrontés à des concentrations supérieures aux limites d'exposition, ils doivent porter des masques appropriés et agréés.
<b>Protection des mains</b>	Non nécessaire en général.
<b>Protection des yeux</b>	Non nécessaire en général.
<b>Protection de la peau et du corps</b>	Ne nécessite pas d'équipement de protection spécial.
<b>Généralités</b>	Pour usage industriel seulement : Utiliser l'équipement de protection individuel requis. Entreposer séparément les vêtements de travail.

**Mesures d'hygiène** À manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

<b>Aspect</b>	Huileux.
<b>État physique</b>	Liquide
<b>Forme</b>	Liquide.
<b>Couleur</b>	Ambre.
<b>Odeur</b>	Faible.
<b>Seuil de perception de l'odeur</b>	Non disponible.
<b>pH</b>	Non disponible.
<b>Point d'ébullition</b>	360 °C (680 °F) évalué
<b>Point d'éclair</b>	188 °C (370,4 °F) Pensky-Martens coupelle fermée
<b>Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieure, % en volume</b>	Non disponible.
<b>Limites d'inflammabilité dans l'air, inférieure, % en volume</b>	Non disponible.
<b>Pression de vapeur</b>	0 hPa évalué
<b>Masse volumique</b>	885 kg/m <sup>3</sup>
<b>Densité relative</b>	Non disponible.
<b>Solubilité dans l'eau</b>	Négligiable
<b>Solubilité (autre)</b>	Huile
<b>Coefficient de partage (n-octanol/eau)</b>	Non disponible.
<b>Viscosité</b>	180 cSt @ 40
<b>Densité de vapeur</b>	Non disponible.
<b>Taux d'évaporation</b>	Non disponible.
<b>Point de fusion/point de congélation</b>	Non disponible.
<b>Température d'autocombustion</b>	260 °C (500 °F) évalué

**COV** 0,480999 % évalué  
**Pourcentage de composés volatils** 0,0666 % évalué

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

**Produits de décomposition dangereux** Oxydes d'azote (NOx). Aux températures de dissociation thermique, du monoxyde et du dioxyde de carbone.  
**Stabilité** Ce produit est stable dans des conditions normales.  
**Matières à éviter** Agents oxydants forts.

## 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

### Données toxicologiques

Produit	Résultats d'essais
Bel-Ray V-Twin Motor Oil 20W-50 (Mélange)	Aiguë Oral DL50 Rat : 3003 g/kg évalué
Composants	Résultats d'essais
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	Aiguë Cutané DL50 Lapin : > 16000 mg/kg Aiguë Oral DL50 Rat : > 16000 mg/kg

\* Les estimations concernant le produit peuvent être basées sur des données de composants supplémentaires non affichées.

**Voies d'exposition** Inhalation. Non applicable.  
**Toxicité chronique** L'inhalation prolongée peut être nocive.  
**Cancérogénicité** Ne peut pas être classé quant à la cancérogénicité pour l'homme.  
**Mutagénicité** Aucune donnée n'indique que ce produit, ou tout composant présent à des teneurs supérieures à 0,1 %, est mutagène ou génotoxique.  
**Reproductivité** Ne contient pas de composé listé comme toxique pour la reproduction  
**Épidémiologie** Aucune donnée épidémiologique n'est disponible sur ce produit.  
**Effets locaux** L'ingestion peut provoquer une irritation de l'appareil digestif, des nausées, des vomissements et des diarrhées. Le contact avec les yeux peut provoquer une irritation. Peut provoquer une irritation cutanée.

## 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

### Données écotoxicologiques

Produit	Résultats d'essais
Bel-Ray V-Twin Motor Oil 20W-50 (Mélange)	CE50 Daphnia : 1454 mg(l 48.00 heures évalué CL50 Poisson : 5209 mg(l 96.00 heures évalué

\* Les estimations concernant le produit peuvent être basées sur des données de composants supplémentaires non affichées.

**Écotoxicité** Contient une substance qui fait courir un risque d'effets néfastes pour l'environnement.  
**Effets sur l'environnement** Un risque environnemental ne peut pas être exclu dans l'éventualité d'une manipulation ou d'une élimination peu professionnelle.

## 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

**Instructions de traitement** Éliminer conformément à toutes les réglementations en vigueur.  
**Déchets de résidus / produits non utilisés** Éliminer le produit conformément à la réglementation locale en vigueur.  
**Emballages contaminés** Mettre les emballages rincés à la disposition des services de recyclage locaux.

## 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

### ADR

Non réglementé comme une marchandise dangereuse.

### IATA

Non réglementé comme une marchandise dangereuse.

### IMDG

Non réglementé comme une marchandise dangereuse.

## 15. INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION

### Étiquetage

**Contient** ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO), Interchangeable base oils, one or more : 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5, TERT-ALKYL(C=12-14) AMINES COMPDS. WITH 2-(3H)-BENZOTHIAZOLETHIONE

### Autres réglementations

Le produit ne nécessite pas d'étiquetage conformément aux directives de la CE et aux réglementations nationales du pays concerné. Cette fiche de données de sécurité est conforme aux exigences du Règlement (CE) N° 1907/2006.

### Classe de danger pour l'eau

**VwVwS** WGK1

## 16. AUTRES INFORMATIONS

### Texte des phrases R citées aux rubriques 2 et 3

R20/22 Nocif par inhalation et par ingestion.  
R51 Toxique pour les organismes aquatiques.  
R53 Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

### Statut de l'inventaire

<b>Pays ou région</b>	<b>Nom de l'inventaire</b>	<b>Sur inventaire (oui/non)*</b>
Australie	Inventaire australien des substances chimiques (AICS)	Oui
Canada	Liste des substances domestiques (LSD)	Oui
Chine	Inv. des subst. chimiques existantes en Chine (IECSC)	Oui
Europe	EINECS (Inventaire européen des produits chimiques commercialisés)	Oui
Korée	Liste de produits chimiques existants (ECL - Existing Chemicals List)	Oui
Philippines	Inventaire philippin des substances chimiques nouvelles et existantes (PICCS)	Oui
États-Unis et Porto Rico	Inventaire TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

\* « Oui » indique que tous les composants de ce produit sont conformes aux exigences d'inventaire gérées par les pays membres

### Avis de non-responsabilité

Bel-Ray Company ne peut en aucun cas prévoir toutes les conditions d'utilisation des présentes informations ou des produits d'autres fabricants associés à ses produits. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de veiller à assurer une manipulation, un stockage et une élimination du produit en toute sécurité. L'utilisateur est responsable en cas de perte, de blessure, de dommage ou de frais causés par une utilisation inadéquate. The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.

### Date d'émission

le 16-Juin-2010